

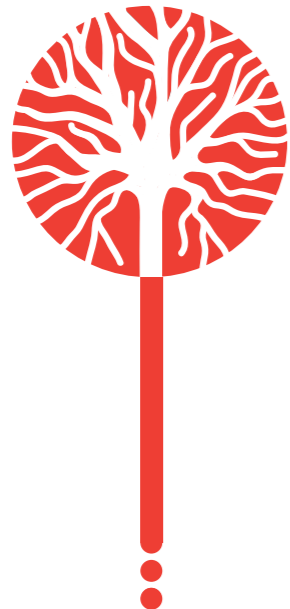
Ofiaruj/ofiarujcie swoją krew pępowinową!

Czy chcesz/ chcecie ją darować? Prosimy wypełnić:

- deklarację o stanie zdrowia
- deklarację zgody

...którą możesz/ możecie pobrać z naszej strony internetowej i zabrać ze sobą na rozmowę rejestracyjną.

Możesz/ możecie nas również poinformować o tym podczas rejestracji, a my dostarczymy Ci/Wam stosowny dokument.



Chcesz/chcecie się dowiedzieć więcej?

W tym celu skontaktuj/ skontaktujcie się z naszymi położnymi:

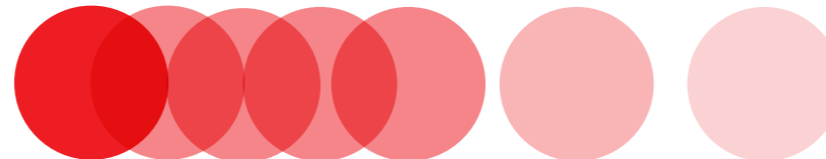
Tel.: +46 (0)31-343 63 10 lub mail na adres poczty elektronicznej: navelstrangsbloodbanken@vgregion.se

Przeczytaj(cie) więcej na stronie internetowej www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsbloodbanken



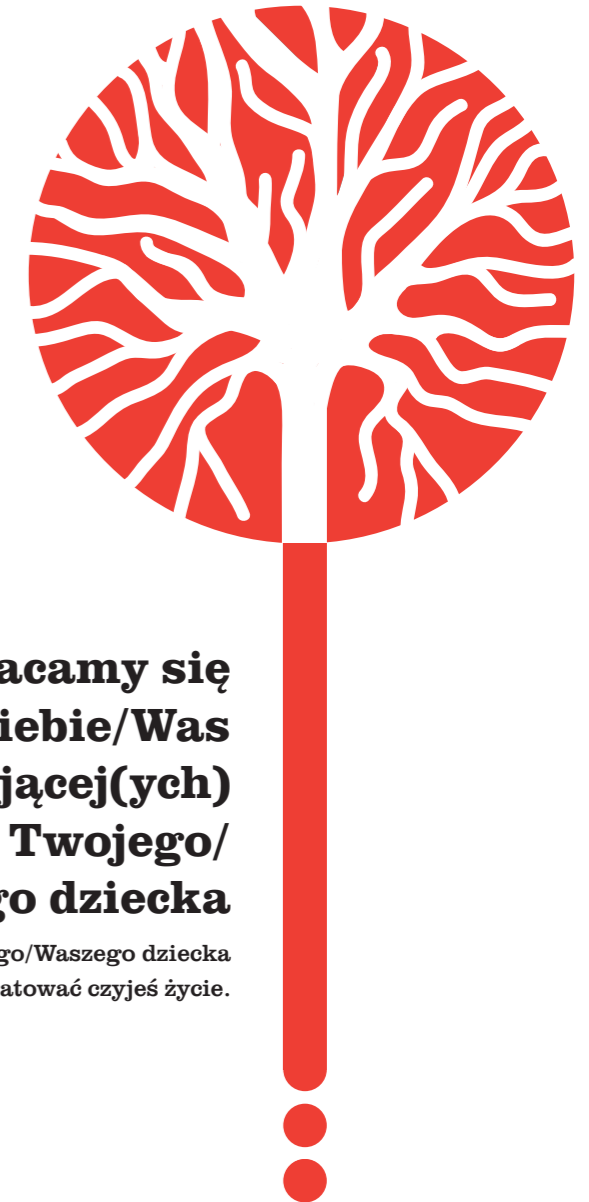
Informacje na naszej stronie internetowej dostępne są również w niżej wymienionych językach:

angielskim, francuskim, hiszpańskim, polskim, rosyjskim, serbsko-chorwackim, tureckim, arabskim, perskim, południowokurdyjskim (sorani) oraz somalijskim.



**Zwracamy się
do Ciebie/Was
oczekującej(ych)
narodzin Twojego/
Waszego dziecka**

Krew pępowinowa Twojego/Waszego dziecka
może uratować czyjeś życie.



Pomóż(cie) nam uratować czyjeś życie

Krew pępowinowa posiada wyjątkowe właściwości, które mogą być pomocne w ratowaniu życia. Z tego powodu, rząd szwedzki podjął decyzję o stworzeniu w Szwecji powszechnego krajowego banku krwi pępowinowej.

Po urodzeniu Twojego/ Waszego dziecka, pewna ilość krwi pozostaje w łożysku i w pępowinie. Ta krew, zawierająca komórki macierzyste, może być użyta w leczeniu ciężko chorych pacjentów, na drodze przeszczepu. Dotyczy to np. dzieci chorujących na białaczkę lub inne choroby krwi. Obecnie tego typu choroby są leczone przede wszystkim poprzez przeszczepianie komórek macierzystych, uzyskanych ze szpiku kostnego, jednakże użycie krwi pępowinowej może stanowić rozwiązanie alternatywne.

Darowizna krwi pępowinowej Twojego/ Waszego dziecka jest całkowicie dobrowolna i wymaga zgody opiekuna prawnego/ opiekunów prawnych.

CECILIA LANGENSKIÖLD

Ordynator Oddziału Pediatrii

Sprawuje nadzór medyczny nad Szwedzkim Krajowym Bankiem Krwi Pępowinowej

Szpital Uniwersytecki Sahlgrenska



Jeżeli chcesz/ chcecie dowiedzieć się więcej:

- Prosimy skontaktować się z jedną z naszych położnych:

+46 (0)31-343 63 10

navelstrangsbloodbanken.su@vgregion.se

Nationella Navelsträngsbloodbanken

Szpital Uniwersytecki Sahlgrenska

Diagnosvägen 15

SE 416 85 Göteborg, Szwecja

- Prosimy odwiedzić naszą stronę internetową:
www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsbloodbanken

Często zadawane pytania dotyczące darowizny krwi pępowinowej

W jaki sposób krew jest pobierana?

Pobieranie krwi odbywa się podczas planowanych cięć cesarskich, co oznacza, że po urodzeniu dziecka krew może płynąć z łożyska do dziecka przez minutę, zanim pępowina zostanie zaciśnięta (na pępowinę zostanie założona klamra zaciskowa) i odcięta. Krew, która pozostaje w łożysku zostaje pobrana i przechowana.

W Szpitalu Uniwersyteckim Sahlgrenska lekarze pediatrii i lekarze położnicy zgadzają się na pobieranie krwi pępowinowej.

Co dzieje się z pobraną krwią i jak traktowane są dane osobowe?

Krew pobrana z pępowiny/ łożyska zostaje wysłana do Szwedzkiego Krajowego Banku Krwi Pępowinowej przy Szpitalu Uniwersyteckim Sahlgrenska w Göteborgu, gdzie przechowuje się ją w stanie głębokiego zamrożenia. Krew ta jest dostępna dla każdego kto potrzebuje przeszczepu takich komórek macierzystych – zarówno w Szwecji jak i poza jej granicami.

Dane osobowe, zarówno Twoje, jak i Twojego dziecka, objęte są standardowymi zasadami poufności, stosowanymi w opiece zdrowotnej i przetwarzane są zgodnie z treścią Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych (RODO), tak aby do danych tych jakakolwiek osoba nieupoważniona nie miała dostępu.

Czy wymagane są jakieś badania?

Próbkę twojej krwi pobieramy w trakcie cięcia cesarskiego i badamy ją, aby wykluczyć potencjalną obecność poważnych czynników zakaźnych, które mogłyby zagrozić zdrowiu pacjenta, któremu krew pępowinowa jest przeszczepiana. Od dziecka nie pobiera się żadnych próbek. Informacje dotyczące Twojego zdrowia, jak i zdrowia dziecka, są rejestrowane i zachowywane, aby ułatwić wyszukiwanie właściwych biorców krwi.

Gdyby badanie Twojej krwi lub badanie krwi pępowinowej Twojego dziecka wykazało cokolwiek odbiegającego od normy, wówczas skontaktujemy się, aby wyjaśnić, co to może oznaczać.

Musimy także znać kraj pochodzenia, tak Twój, jak i ojca dziecka. Dane te będą nam pomocne w momencie, gdy konieczne będzie ustalenie typu tkankowego krwi, jak również w późniejszym okresie, gdy będziemy musieli rozstrzygnąć, czy krew pępowinowa jest odpowiednia dla określonego pacjenta.

Czy istnieją jakiekolwiek zastrzeżenia na tle religijnym?

Czołowi przedstawiciele głównych wspólnot religijnych w Szwecji, tj. różne kościoły chrześcijańskie, wspólnoty żydowska i muzułmańska, we wspólnym oświadczeniu zadeklarowały, że ich religie popierają darowiznę krwi pępowinowej.

Czy jest w tym jakaś chęć zysku?

Nie. Szwedzki Krajowy Bank Krwi Pępowinowej jest organizacją o charakterze niezarobkowym.

Bank Krwi jest instytucją publiczną i z tego powodu pobieranie krwi na użytek prywatny nie jest możliwe.

Czy zawsze możemy przechować krew pępowinową?

Obecnie nie dysponujemy zapleczem umożliwiającym pobieranie krwi pępowinowej przez 24 godziny na dobę. Czasami również może się tak zdarzyć, że ilość krwi pozostałej w pępowinie po urodzeniu się dziecka może być zbyt mała, aby mogła być przydatna do przeszczepu. Jeżeli ilość krwi będzie zbyt mała do przeszczepu, w takich przypadkach, krew ta może zostać wykorzystana do badań naukowych. Takie badania naukowe zawsze są zatwierdzane przez Regionalną Komisję ds. Etyki, a Ty/Wy sama(i) decydujesz(cie), czy chcesz(cie), aby ta krew została wykorzystana w tym celu.

Jak mogę wyrazić swoją zgodę na darowiznę?

Deklarację swojej woli potwierdzasz(cie), wypełniając deklarację o stanie zdrowia oraz deklarację zgody. Deklaracje te możesz(cie) pobrać z naszej strony internetowej lub wypełnić podczas rozmowy rejestracyjnej.

W rozmowie rejestracyjnej uczestniczą położne z banku krwi pępowinowej, którym możesz(cie) zadawać pytania dotyczące dawstwa krwi.

